

# Russische/ Kyrillische Tastatur für deutsche Nutzer

Wie Sie eine kyrillische Tastaturbelegung auf Ihrem Computer installieren können, die für deutsche Nutzer konzipiert ist und die Zeichenähnlichkeit berücksichtigt. Sie erfahren auch, wie Sie diese russische Tastatur hinzufügen und Tastenkombinationen für die Eingabesprache ändern können.



Es gibt viele kyrillische phonetische Tastaturbelegungen, die für deutsche Nutzer konzipiert sind und die Zeichenähnlichkeit berücksichtigen. Diese Tastaturbelegungen sollen es dem Nutzer erleichtern, auf einer deutschen Tastatur russisch/ kyrillisch zu tippen und die meisten Tasten unter denjenigen Buchstaben vorzufinden, an die er aus dem Deutschen gewöhnt ist.

So werden Buchstaben zugeordnet: **В - Ж, ` - Ъ,**

**Q - Я, Е - Е, R - Р, Т - Т, Z - З, U - У, I - И, O - О, P - П, Ü - Ю, \* - Ш,**

**A - А, S - С, D - Д, F - Ф, G - Г, H - Ч, J - Ъ, K - К, L - Л, Ö - Ё, Ä - Э, ' - Ь,**

**Y - Ы, X - Х, C - Ц, V - В, B - Б, N - Н, M - М.**

Die meisten Buchstaben werden nach den Ähnlichkeiten zugeordnet mit einigen Besonderheiten: **Я liegt auf Q, Ч auf H, Ъ auf J**; die deutschen Umlaute sind mit weichen vokalen belegt: **Ö - Ё, Ü - Ю, Ä - Э und В - Ж; Ш auf \*, Ы auf Y, X auf X**; die Härtezeichen (твёрдый знак) **Ъ liegt auf `** (rechts von В) und Weichheitszeichen (мягкий знак) **Ь auf #** (rechts von Ä).

Phonetische Tastaturbelegung „**RU Translit in Deutschland**“ ist für verschiedene Windows-Versionen verwendbar, einschließlich Windows 11, 10, 8, 7, Vista, XP und 2000.

Die Installation dieser Tastaturbelegungen kann jedoch etwas kompliziert sein, insbesondere wenn Sie auf einem PC arbeiten, auf dem Sie nichts installieren können oder dürfen. In diesem Fall könnte unsere sehr ähnliche Online-Tastatur auf [www.5goldig.de](http://www.5goldig.de) (z.B.

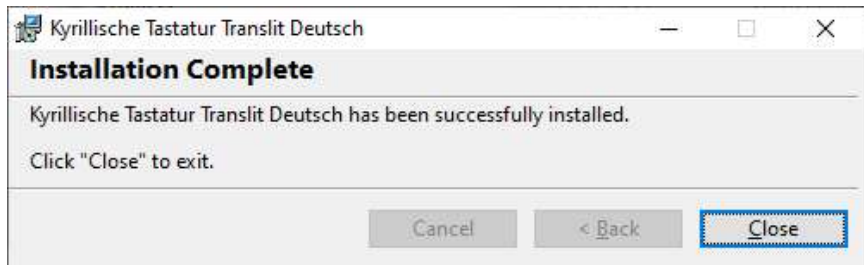
[https://www.5goldig.de/Russische\\_Tastatur/russisch\\_keyboard.html](https://www.5goldig.de/Russische_Tastatur/russisch_keyboard.html) Translit D) eine praktikable Lösung sein.



# Russische Tastatur-Layout downloaden und installieren

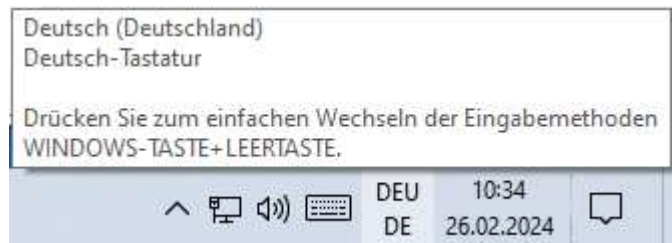
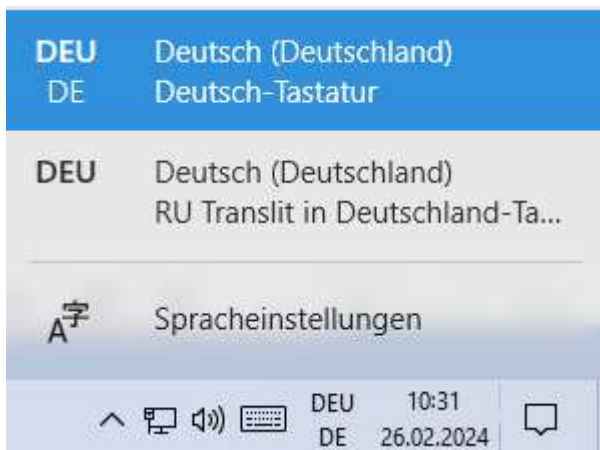
Die Installation der kyrillischen Tastaturbelegung auf Ihrem Computer hängt vom Betriebssystem ab. Hier sind die allgemeinen Schritte für Windows:

Datei „**kyrillde.zip**“ von **www.5goldig.de** downloaden, entpacken und auf „**setup.exe**“ doppelklicken, dann mit „**Ja**“ Installation zulassen.



Mit einem Klick auf „**Close**“ schließen Sie die Installation ab.

Fertig! Öffnen Sie Microsoft Word, den Texteditor oder eine andere Texteingabe und verwenden Sie die Tastenkombination **Strg + Umschalt** oder **Windows + Leertaste**, um die Tastatur auf Russisch oder zurück auf Deutsch zu schalten.



Tastatur russisch oder deutsch - Tastaturbelegungen können auch mit der Maus umgeschaltet werden. Unsere Tastatur „**RU Translit in Deutschland**“ hat den Vorteil, dass die Eingabesprache Deutsch bleibt und einige Webseiten und Programme getäuscht werden können. Dies kann jedoch auch nachteilig sein, da bei der Nutzung der Texterkennung OCR mit **PowerToys** unter Windows 10 und 11 die Eingabesprache auf „**Russisch**“ eingestellt sein sollte.

Bitte beachten Sie, dass Sie für die Installation der Tastaturbelegungen die Administratorenrechte auf Ihrem Computer benötigen. Wenn Sie diese Tastaturbelegungen gewerblich nutzen möchten, sollten Sie sich an das entsprechende Team wenden.

Wenn Sie die Sprachenleiste nicht sofort sehen, klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die Taskleiste, dann auf „**Symbolleiste**“ und anschließend auf „**Sprachenleiste aktivieren**“. Wenn Sie die Bildschirmtastatur auf die gleiche Weise aktivieren, kann diese für die Texteingabe verwendet werden.

# Tastatur und Tastenkombinationen für Tastaturlayout

Einmal installierte Tastaturbelegungen können nachträglich vielseitig angepasst werden. Wenn die „**RU Translit in Deutschland**“-Tastatur gelöscht oder deaktiviert wird, kann diese ohne Neuinstallation wieder eingerichtet werden.

## Tastatur hinzufügen

### *Die neue Tastatur hinzufügen unter Windows 10:*

Klicken Sie auf das „**Start**“ und wählen Sie die „**Einstellungen**“ (Tastenkombination **Windows + I**). Suchen und wählen Sie mit Klick „**Zeit und Sprache**“.

Wechseln Sie links zu „**Sprache**“.

Unter „**Bevorzugte Sprache**“ auf „**Deutsch (Deutschland)**“ und dann auf „**Optionen**“ klicken.

Nach dem Klick auf „**+ Tastatur hinzufügen**“ Beschriftung „**RU Translit in Deutschland**“ auswählen.

## Tastenkombination für Eingabesprache ändern

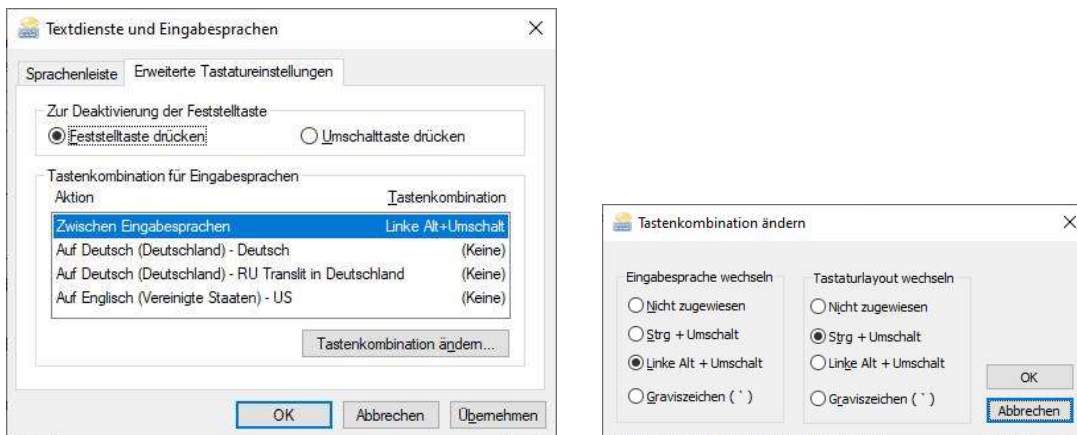
### *Die Tastenkombination für Eingabesprache ändern unter Windows 10*

Klicken Sie auf das „**Start**“ und wählen Sie die „**Einstellungen**“ (Tastenkombination **Windows + I**). Suchen und wählen Sie mit Klick „**Zeit und Sprache**“.

Wechseln Sie links zu „**Sprache**“.

Klicken Sie auf „**Tastatur**“.

Mit dem Klick auf „**Sprachleisteoptionen**“, dann auf Tab „**Erweiterte Tastatureinstellungen**“ oder mit dem Klick auf „**Tastenkombination für Eingabesprache**“ sofort Tab öffnen.



Nach dem Klick auf „**Tastenkombination ändern...**“ kann Tastenkombination für Eingabesprache und Tastaturlayout Wechsel festgelegt werden.

Abschließend auf „**Ok**“ und danach auf „**Übernehmen**“ klicken.

Wenn Sie selbst ein Tastatur-layout entwerfen möchten, dann können Sie sich den **Microsoft Keyboard Layout Creator** kostenlos herunterladen lassen. Der Microsoft Keyboard Layout Creator (MSKLC) ist ein kostenloses Tool, das von Microsoft bereitgestellt wird und es Benutzern ermöglicht, eigene Tastaturbelegungen zu erstellen oder vorhandene zu ändern.